

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

7:00 a.m. Monday through Saturday
12:15 p.m. Tuesday & Thursday
7:30 p.m. Monday, Wednesday & Friday
9:00 a.m. Saturday

Confessions

30 minutes before each Mass.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions

15 decades of the Rosary, with Exposition of Bl. Sacrament and Benediction, 13th of the month from May to October (Confessions during the Rosary).

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
10h30 Grand-messe
18h30 Messe basse

Sur semaine

7h00 lundi au samedi
12h15 mardi et jeudi
19h30 lundi, mercredi et vendredi
9h00 samedi

Confessions

30 minutes avant la messe

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au samedi matin à 6h45. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima

Le rosaire, avec exposition du Saint Sacrament et Bénédiction tous les 13 du mois, de mai à octobre (confessions pendant le rosaire).

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8



ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

2ND SUNDAY AFTER EASTER 2^E DIMANCHE APRÈS PÂQUES

4 mai 2014 / le 4 mai 2014



I am the good shepherd. The good shepherd gives his life for his sheep. (John 10:)

Je suis le bon pasteur. Le bon pasteur donne sa vie pour ses brebis. (Jean 10, 11)

Some there are who love earthly possessions more than the sheep, and do not deserve the name of a shepherd. He who feeds the Lord's flock for the sake of temporal hire, and not for love, is an hireling, not a shepherd. An hireling is he who holds the place of shepherd, but seeks not the gain of souls, who pants after the good things of earth, and rejoices in the pride of station. --Saint Gregory

Il en est quelques-uns qui, en préférant dans leur affection les avantages de la terre, aux brebis elles-mêmes, perdent justement le nom de pasteur ; car celui qui ne conduit pas ses brebis par un sentiment d'amour, mais pour un gain terrestre, n'est pas un pasteur, c'est un mercenaire. Le mercenaire, en effet, est celui qui tient la place du pasteur, mais ne cherche pas l'intérêt des âmes, ne soupire qu'après les richesses de la terre, et se plaint dans les prérogatives de sa dignité. -- Saint Grégoire

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

PARISH ACTIVITIES

Youth activities

Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years
The third Saturday of the month: 2:00 - 4:00 p.m.
Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

Youth group:

For ages 13 to 17 years
Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Young Adults:

Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-836-7143

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

CONSEILS PAROISSIAUX

President: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
Président : John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Activités pour la jeunesse

Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans
Le troisième samedi du mois : 14h00 à 16h00
Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

Groupe de jeunes:

Pour ceux âgés de 13 à 17 ans
Personne-ressource : pastor.st.clement@rogers.com

Jeunes adultes :

Personne-ressource : pastor.st.clement@rogers.com

Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-836-7143

Chorale

Répétions : tous les jeudis à 18h30
Directrice : Beryl Devine 613-822-1957

Groupe pour les femmes - Belles de St-Clément

Coordinatrice : Ann Eady 613-831-3920

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ 613-565-9656

📠 613-565-9514

www.stclement-ottawa.org

pastor.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

| | | | |
|-------------------------------|--|-----------------|-------------------------------------|
| Parish Clergy: | Abbé Erik Deprey, FSSP <i>(Pastor / Curé)</i> | 613 565-9656 x2 | <i>pastor.st.clement@rogers.com</i> |
| Clergé de la Paroisse: | Fr. Michael Stinson, FSSP <i>(Assistant)</i> | 613 565-9656 x4 | <i>bursar@fssp.com</i> |
| | Fr. Brian Austin, FSSP <i>(Assistant in studies / aux études)</i> | 613 565-9656 x3 | <i>abbeaustin@gmail.com</i> |

| Parish Schedule ☩ Horaire paroissial | | | |
|---|--------------------------------------|--|---------------------------------|
| Date | Time Heure | Intentions | Other Events Autres activités |
| Sunday Dimanche 4.V.2014 2nd Sunday after Easter (2nd Class) Good Shepherd / Bon Pasteur 2e dimanche après Pâques (2e classe) | 8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m. | Private intention / Intention privée Pro populo Private intention / Intention privée | |
| Monday Lundi 5.V.2014 St. Pius V, Pope and Confessor (3rd Class) St Pie V, pape et confesseur (3e classe) | 7:00 a.m. 7:30 p.m. | Private intention / Intention privée Private intention / Intention privée | |
| Tuesday Mardi 6.V.2014 Feria in Pachtide (4th Class) De la férie (4e classe) | 7:00 a.m. 12:15 p.m. | Private intention / Intention privée Private intention / Intention privée | |
| Wednesday Mercredi 7.V.2014 St. Stanislaus, Bishop and Martyr (3rd Class) St Stanislas, évêque et martyr (3e classe) | 7:00 a.m. 7:30 p.m. | Private intention / Intention privée Parish volunteers / Bénévoles de la paroisse | |
| Thursday Jeudi 8.V.2014 Feria in Pachtide (4th Class) De la férie (4e classe) | 7:00 a.m. 10:00 a.m. | Private intention / Intention privée Noelle de Courcey *(12:15 cancelled / annulée) | |
| Friday Vendredi 9.V.2014 St. Gregory of Nazianzen, Bishop, Confessor and Doctor (3rd Class) St Grégoire de Naziance, évêque, confesseur et docteur (3e classe) | 7:00 a.m. 7:30 p.m. | Momy Family Private intention / Intention privée | |
| Saturday Samedi 10.V.2014 St. Antoninus, Bishop and Confessor (3rd Class) St Antonin, évêque et confesseur (3e classe) | 7:00 a.m. 9:00 a.m. | Private intention / Intention privée Private intention / Intention privée | |
| Sunday Dimanche 11.V.2014 3rd Sunday after Easter (2nd Class) Mother's Day / Fête des mères 3e dimanche après Pâques (2e classe) | 8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m. | RIP Irène Thériault Private intention / Intention privée Pro Populo | |

| Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes | | |
|---|--|--|
| | <i>Easter / Pâques</i> | <i>Sunday April 27 / dimanche 27 avril</i> |
| Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' - | \$ 9,318.75 | \$ 4,100.80 (min. required/requis \$5,300) |
| Holy Land Collection / Quête pour la terre sainte | 2,441.00 | 25.00 |
| Restoration fund / fonds de restauration - | 70.00 | 1,001.00 |
| New washroom / nouvelle toilette - | 45.00 | 75.40 (accumulated/accumulé • \$14,550.58) |
| Sanctuary Lamp / Lampe du Sanctuaire | 1,350.00 | 300.00 (accumulated/accumulé • \$3,440) |
| <i>May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i> | | |
| <i>Collection envelope boxes for tax receipt purposes are available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.</i> | <i>Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exempts.</i> | |

Please pray for the sick of our parish ☩ Veuillez prier pour nos malades
Darleen Lagasse, Justin Bartlett, Anne Cillis, Marcel Beauchamp, Vince & Ann Marie Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Filion, Laurie Forgie, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Albert Landry, Richard Laramée, Geraldine MacMillan, Cecilia Moffat, Ann Morrison, Rafael & Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Jeanette Primeau, Marguerite Ruzatsa, Mary Scheer, Doreen Sparling, Maria Stukel, Zofia Trynda and Filip Vink.

| ANNOUNCEMENTS | ANNONCES |
|--|--|
| Ecole Notre-Dame du Mont Carmel will sell maple products after the masses on Sunday May 11. Thank-you for your support of this traditional Catholic school. www.ndmc.ca . | L'école Notre-Dame du Mont Carmel procédera à la vente de produits de l'éclaircie après les messes le dimanche 11 mai. Merci de votre soutien à cette école traditionnelle catholique. www.ndmc.ca |
| NATIONAL MARCH FOR LIFE - This major pro-life gathering on Parliament Hill takes place at noon, on Thursday, May 8, at 12h00. www.marchforlife.ca . | MARCHE NATIONALE POUR LA VIE - Ce rencontre majeur sur la colline parlementaire aura lieu le jeudi 8 mai à 12h00. www.marchforlife.ca . |
| Mass Schedule this Thursday for the March for Life - To facilitate participation at the March for Life, masses this Thursday will be at 7:00 am and 10:00 am (the noon mass is canceled). | Messe jeudi pour la Marche Pour La Vie - Pour faciliter la participation à la Marche pour la Vie, les messes ce jeudi seront à 7h00 et 10h00 (nous n'aurons pas de messe à 12h15). |
| Our Lady of Fatima Devotions - Tuesday May 13, at 6:30 pm. Exposition with the 15 decades of the Rosary (Latin, English and French), followed by Benediction. | Dévotions à Notre Dame de Fatima - mardi le 13 mai, à 18h30. Exposition du Saint Sacrement suivie des 15 mystères du Rosaire (latin, anglais, et français). |
| The Friends of St. Dominic Savio (for ages 6-12 yr) meets Sat May 24th from 2:00—4:00 PM at École Élémentaire Catholique Ste Anne (340 York St., behind the church next to the rink). Fr. Deprey will give more catechism, followed by some games in a school activity room. To register your child for this contact Doris Gagnon at info@helpersottawa.org or (819) 568-7265. Please bring a clean pair indoor shoes. We will meet at École Ste Anne. | Les Amis de St Dominique Savio (pour enfants de 6 à 12 ans) se rencontrera samedi le 24 mai, de 14H00 à 16H00, à l'École Élémentaire Catholique Ste Anne (derrière l'église à côté du patinoire, 340 rue York,). Abbé Deprey donnera du catéchisme, suivi de jeux dans une salle de l'école. Pour inscrire votre enfant contactez Doris Gagnon info@helpersottawa.org ou (819) 568-7265. S.V.P. apportez vos souliers d'intérieur. On se rencontrera à l'École Ste Anne. |
| Masonry work at the front of the church: The scaffolding that is currently in place at the front of the church is part of the scheduled repairs and serves two objectives: (a) effect repairs to, and make an analysis of, a controlled section of the exterior masonry; (b) use the analysis to determine the schedule for additional maintenance over the next 3-5 years. This work should be completed by June 2014. | Les travaux de maçonnerie à l'église: L'échafaudage qui est actuellement en place à l'avant de l'église fait partie des réparations planifiées et sert deux objectifs: (a) effectuer des réparations et faire l'analyse d'une section contrôlée de la maçonnerie extérieure; (b) utiliser l'analyse pour déterminer le calendrier d'entretien supplémentaires au cours des 3-5 prochaines années. Ce travail devrait se compléter en juin 2014. |
| Confirmation Class (in English) today at the rectory from 12:30 –1:00. Contact Fr. Stinson for the full schedule. | Cours de Confirmation (en français) les dimanches 4 mai, et 18 mai au John Howard Society de 12h30 à 13h00. |
| 1st Communion Catechism (in English) will take place May 17 at 10:00 am in the rectory basement. For more information contact the parish office at 613-565-9656. | Catéchisme (en français) pour la Première Communion – Prochaine classe le samedi 17 mai de 12h30 à 14h00 avec l'Abbé Deprey au sous-sol du presbytère. |
| Parish Garage Sale - Sat, May 10 from 8am to 1pm. Please donate only <u>gently used items</u> (<i>clean, in working condition, no clothes or large items</i>) as well as your baked goods. Drop off times (at the garage): Sunday April 27 and May 4 between the morning Masses; Friday May 2 before the 7:30 p.m. Mass; Saturday May 3 between the 7am and 9am Masses. Call Liz Fennelly 613-837-3027 to arrange another time if necessary. Baking may be dropped off before noon on May 9. but no drop-offs after that. Let's pray for good weather. | Vente de garage paroissiale - le samedi 10 mai de 8h00 à 13h00. Veuillez faire don d'articles peu usagés (<i>propres, en bonne condition, pas de vêtements ni de gros articles s.v.p.</i>), ainsi que de vos produits de pâtisserie. Heures pour déposer (au garage): les 27 avril et 4 mai entre les messes du matin; le 2 mai avant la messe de 19h30; le 3 mai entre 7h00 et 9h00. Contact: Liz Fennelly, 613-837-3027 . Vos produits de pâtisserie peuvent être apportés dans l'avant midi du 9 mai, mais veuillez ne rien apporter après cela. |